PHÂN CÔNG PHỤNG VỤ

Chúa Nhật ngày 01 tháng 11 năm 2026
Lễ 9:00 sáng: **Lễ Các Thánh Nam Nữ**
Bài đọc 1: Chị Kim Khánh
Bài đọc 2: Ông Trần Quang Việt
Lời nguyện: Chị Hạnh On
Lễ 12:30 trưa: 2 bài đọc & LN: TNTT

Thứ Hai ngày 02 tháng 11 năm 2026
Lễ 7:30 tối: **Lễ Các Đẳng Linh Hồn**
Bài đọc 1: Chị Bích Liễu
Bài đọc 2: Anh Trung Lê
Lời nguyện: Chị Nguyễn Tường Nhi

Thứ Bảy ngày 07 tháng 11 năm 2026
Lễ 7:00 chiều: Chúa Nhật 32 TN, Năm A
Bài đọc 1: Chị Kim Anh
Bài đọc 2: Anh Ng. Quốc Tín
Lời nguyện: Chị Nguyễn Thị Sa

Chúa Nhật ngày 08 tháng 11 năm 2026
Lễ 9:00 sáng: Chúa Nhật 32 TN, Năm A
Bài đọc 1: Chị Xuân Hương
Bài đọc 2: Anh Trần Hữu Dũng
Lời nguyện: Chị Thanh Hương
Lễ 12:30 trưa: 2 bài đọc & LN: TNTT

Thứ Bảy ngày 14 tháng 11 năm 2026
Lễ 7:00 chiều: Chúa Nhật 33 TN, Năm A
Bài đọc 1: Chị Lâm Thị Thu Thủy
Bài đọc 2: Anh Lâm Minh
Lời nguyện: Chị Vũ Hương Lan

Chúa Nhật ngày 15 tháng 11 năm 2026
Lễ 9:00 sáng: Chúa Nhật 33 TN, Năm A
Bài đọc 1: Chị Lê Cúc Victoria
Bài đọc 2: Ông Trần Quang Việt
Lời nguyện: Bà Vũ Nga
Lễ 12:30 trưa: 2 bài đọc & LN: TNTT

Thứ Bảy ngày 21 tháng 11 năm 2026
Lễ 7:00 tối: **Lễ Chúa Kitô Vua**
Bài đọc 1: Chị Trần Thị Yến
Bài đọc 2: Anh Nguyễn Xuân Huy
Lời nguyện: Chị Phạm Vân

Chúa Nhật ngày 22 tháng 11 năm 2026
Lễ 9:00 sáng: **Lễ Chúa Kitô Vua**
Bài đọc 1: CBMCG
Bài đọc 2: CBMCG
Lời nguyện: CBMCG
Lễ 12:30 trưa: 2 bài đọc & LN: TNTT

Thứ Ba ngày 24 tháng 11 năm 2026
Lễ 7:30 tối: **Lễ Kính CTTĐVN**
Bài đọc 1: Chị Hoàng Thị Đào
Bài đọc 2: Anh Ng. Quốc Tín
Lời nguyện: Chị Vũ Hương Lan

Thứ Năm ngày 26 tháng 11 năm 2026
Lễ 10:00 sáng: **Lễ Thanksgiving Day**
Bài đọc 1: Chị Kim Oanh
Bài đọc 2: Anh Lâm Minh
Lời nguyện: Chị Trần Thị Mai

Thứ Bảy ngày 28 tháng 11 năm 2026
Lễ 7:00 tối: **Chúa Nhật 1 Mùa Vọng Năm B**
Bài đọc 1: Chị Nguyễn Tường Nhi
Bài đọc 2: Anh Đỗ Cường Francisco
Lời nguyện: Anh Ng. Quốc Tín

Chúa Nhật ngày 29 tháng 11 năm 2026
Lễ 9:00 sáng: **Chúa Nhật 1 Mùa Vọng Năm B**
Bài đọc 1: Chị Mai Linh
Bài đọc 2: Anh Lê Tuấn
Lời nguyện: Bà Bùi Thị Triều
Lễ 12:30 trưa: 2 bài đọc & LN: TNTT

Các Thánh lễ Misa 7:00 sáng hàng tuần
Thứ Hai: Chị Thủy Võ
Thứ Ba: Bà Vũ Nga
Thứ Tư: Chị Thanh Hương
Thứ Năm: Chị Bích Tuyền
Thứ Sáu: Chị Kim Oanh
Thứ Bảy: Chị Mai Linh

BẢN TIN

Số 335 - Tháng 11 - 2026

Đền Thánh Đức Mẹ Dâng Con - Shrine of Presentation

Cộng Đoàn Mẹ Dâng Con, Corona, CA - Giáo Xứ Thánh Maria Madalena
1775 S. Main St.; Corona, CA 92882 - Đt. 951-737-4125 - www.medangcon.net



GIỜ THÁNH LỄ

Ngày thường, từ Thứ Hai tới Thứ Bảy
7:00 sáng *Thánh Lễ*
Sau Lễ, Lần Hạt & Chầu Thánh Thể

Thứ Sáu đầu tháng
7:00 chiều *Chầu Thánh Thể*
7:30 *Thánh Lễ*

Lễ Chúa Nhật
Thứ Bảy *7:00 chiều*
Chúa Nhật *9:00 sáng, 12:30 trưa TNTT*

BÍ TÍCH

Rửa Tội: *Chúa Nhật đầu tháng, sau lễ 9:00 sáng Xin lấy đơn và nộp lại văn phòng Đền Thánh hai tuần trước ngày rửa tội*
Giải Tội: *30 phút trước lễ chiều Thứ Bảy và sáng Chúa Nhật*
Hôn Phối: *Xin liên lạc với Cha Giám Đốc Luận sáu tháng trước ngày cưới.*
Xức Dầu: *Xin liên lạc với Cha Phó Vi*

ĐIỆN THOẠI LIÊN LẠC

Lm. Gioan B. Đinh Viết Luận, CRM	*417-483-1673*
Lm. Phillip Lâm Sơn Bá Trọng, CRM	*215-316-0808*
Lm. Grêgôriô, Trần Vi, CRM	*510-681-5432*
A. Ng. Thanh Bình, CT. HĐMV	*951-496-7341*
Ô. Nguyên, Cố Vấn HĐMV	*951-729-9025*
Ông Nguyễn Liêm, T. Ban Phụng Vụ	*951-338-0575*
A. Ng. Xuân Huy, Tr. Đoàn LMTT	*714-947-6388*
Chị Hoàng T. Đào, Tr. Hội CBMCG	*951-902-0779*
Chị Lê Thị Linh, Tr. GĐTHĐC	*951-531-3283*
Lm. Gregorio, Trần Vi, CRM, GLVN	*510-681-5432*
Chị Diệu Đỗ, Đoàn Trưởng TNTT	*951-314-1000*

TRƯỞNG KHU

Ông Nguyễn Hùng Chiến - Khu Fatima	*951-786-8323*
Ông Nguyễn Đavid - Khu Lavang	*714-516-9732*
Anh Nguyễn Quốc Tín - Khu Thánh Gia	*909-496-9458*
Anh Nguyễn Duy Đăng - Khu Lộ Đức	*951-218-1609*

Sứ Điệp Tháng 11

Tục ngữ Việt Nam có câu: Con người có cố có ông, như cây có cội như sông có nguồn. Hay: con ai chẳng là con cha, cháu ai là chẳng cháu bà cháu ông. Hai chữ cội nguồn đã mang lại toàn bộ ý nghĩa của đạo làm con đối với các bậc sinh thành mà bất cứ ai sinh ra trong cuộc đời đều có bổn phận phải ghi nhớ và gìn giữ. Chính vì thế, hàng năm Giáo hội Công giáo vẫn có thói quen tốt lành cầu nguyện làm việc bác ái xin lễ cho ông bà tổ tiên, viếng nghĩa trang cùng với việc tảo mộ. Việc xin lễ cầu cho các linh hồn luyện ngục là một việc rất quan trọng.

Chị thánh Faustina có kể lại câu chuyện của một chị trong dòng được phép xuất hiện trên trần gian xin cầu cứu. Lúc đó chị Faustina mới vào dòng, mới là một thỉnh sinh. Một đêm trời tối, chị dòng đó hiện ra với chị Faustina và tha thiết van xin: “Xin chị đến với mẹ bề trên nhờ một linh mục giúp dâng lễ cho em.” Khi nghe thế, chị Faustina liền suy nghĩ: “Không biết linh hồn thật hay là ma đây?” Chị Faustina liền Nói: “Nếu ngày mai chị hiện ra lúc có ánh sáng thì em tin.” Thế rồi, linh hồn đó hiện ra với chị Faustina và nhắc lại lời cầu khẩn trên. Chị Faustina đã đi cậy nhờ

--> Tiếp theo trang

-->Tiếp theo trang 1

mẹ bề trên giúp đỡ cho linh hồn đang đau khổ đó. Cuối cùng, chị dòng đó đã trở lại với chị Faustina và nói: "Cám ơn chị đã giúp em." Chính Chúa Giêsu cũng đã truyền cho chị thánh Faustina cầu nguyện cách riêng cho các linh hồn trong luyện ngục vào ngày thứ 8 trong tuần cửu nhật kính Lòng Thương Xót Chúa.

Mỗi khi tháng 11 đến, ngoài việc cầu nguyện cho các linh hồn, Giáo hội mời gọi chúng ta ý thức rằng: "Nay người, mai ta". Sự ra đi của tiền nhân là dấu chỉ báo trước cho chúng ta biết, một mai chúng ta cũng sẽ lần lượt ra đi như các ngài để trở về với thế giới bên kia, vì: "Mọi sự dầu hay, hay dở, đều không chắc chắn, chỉ sự chết là chắc chắn sẽ xảy đến" (thánh Agustinô).

Tuy nhiên, thông điệp được sáng lên từ những nấm mồ tưởng chừng như bất động kia lại rất sống động khi nó chuyển tải cho chúng ta những chân lý như: cuộc đời này thật hữu hạn. Sẽ có ngày tôi cũng phải từ giã mọi người để ra đi về với Chúa và được chôn cất trong ba tấc đất nhỏ bé kia. Thân xác chúng ta sẽ trở về với cát bụi, và mọi cố gắng đến đây chấm dứt, chỉ còn biết cậy trông lòng thương xót của Thiên Chúa, lòng nhân ái của mọi người bằng đời sống hy sinh và cầu nguyện mà thôi.

Bên cảnh đó, từ nơi nấm mồ toát lên lời mời gọi chúng ta: hãy sống lành để được chết thánh; hãy yêu thương để được yêu thương; hãy tha thứ để được thứ tha; hãy sống như ngày mai sẽ chết, để ngay từ giây phút này sám hối ăn năn, đây chính là tinh thần tỉnh thức trong ân sủng.

Giêsu Maria Giuse con mến yêu
xin cứu rỗi các linh hồn.

Lm. Gioan B. Đinh Viết Luận, CRM

Lễ Trong Tháng 11, 2026

CN	***01-11***	***Lễ Các Thánh Nam Nữ***
Thứ Hai	*02-11*	*Lễ Các Đẳng Linh Hồn*
Thứ Tư	*04-11*	*Th. Charles Borromeo, Ts*
CN	***08-11***	***Chúa Nhật 32 TN***
Thứ Hai	*09-11*	*CHĐT Th. Gioan Laterano*
Thứ Ba	*10-11*	*Th. Lêô Cả, GhTs*
Thứ Tư	*11-11*	*Th. Martinô thành Tours, Ts*
Thứ Năm	*12-11*	*Th. Josaphat, GmTđ*
Thứ Sáu	*13-11*	*Th. Frances Cabrini, Tn*
CN	***15-11***	***Chúa Nhật 33 TN***
Thứ Ba	*17-11*	*Th.Elizabeth Hung Gia Lợi, Ts*
Thứ Bảy	*21-11*	*Lễ ĐMDM vào Đền Thánh*
CN	***22-11***	***Lễ Chúa Kitô Vua***
Thứ Ba	*24-11*	*Lễ CTTĐVN*
Thứ Năm	*26-11*	*Lễ Tạ Ơn (Thanksgiving)*
CN	***29-11***	***Chúa Nhật 1 MV Năm B***
Thứ Hai	*30/11*	*Th. Andrê, Tông Đồ*



Phân Công Thu Dọn Đền Thánh Các Chúa Nhật

01-11-26	Khu Fatima	A. Chiến Nguyễn	951-786-8325
08-11-26	GĐ. THĐC	C. Mai Linh	951-531-3283
15-11-26	Đ. LMTT	A. Nguyễn Xuân Huy	714-947-6388
22-11-26	*Khu Thánh Gia*	*A. Nguyễn Quốc Tín*	*909-496-9458*
29-11-26	*Khu Lộ Đức*	*A. Nguyễn Đăng*	*951-218-1609*

Sinh Hoạt Cộng Đoàn
Tháng 11, 2026

Ngày 31/10/2026 Thứ Bảy: Đổi giờ 2>1 trước khi đi ngủ
Ngày 1/11/2026 Chúa Nhật (Lễ Trọng & Buộc)
Lễ: 9am & 12:30pm





Ngày 02/11/2026 – Thứ Hai
Lễ Các Đẳng Linh Hồn (LM dâng 3 Lễ):
7:00am và 7:30am
7:00 pm, suy niệm thánh ca cầu hồn
7:30pm, Lễ

Viếng Nhà Thờ:
Từ trưa 1/11 (Chúa nhật) đến nữa đêm 2/11 (thứ hai). Ai viếng Nhà Thờ (đọc 1 Kinh Lạy Cha, 1 Kinh Tin Kính, cầu theo ý Đức Giáo hoàng sẽ được 1 ơn Đại xa, nhưng phải chỉ cho các linh hồn. Nếu ngăn trở, có thể viếng vào CN tuần sau.

Viếng Nghĩa Trang:
Từ ngày 1-8/11/2026, viếng nghĩa trang sẽ lãnh 1 ơn Đại xá nhưng phải chỉ cho các linh hồn.
Ngày 1/11 Chúa nhật, Cộng đoàn viếng nghĩa trang chung vào lúc 11am tại nghĩa trang Central, Riverside



Ngày 06/11/2026 – thứ sáu đầu tháng
Lễ 7:30pm
Ngày 14/11/2026
Cộng đồng mừng các Thánh tự đạo VN
Lễ: 9:00am, rước kiệu; 10:00am, Thánh Lễ và 11:30am tiệc mừng
Ngày 21/11/2026
Lễ Mẹ Dâng Mình, bổn mạng các Bà Mẹ Công Giáo
Mừng vào chúa nhật 22/11/2026



Ngày 24/11/2026
Cộng đoàn mừng các Thánh tử đạo V.N.
7:30pm: Lễ
Ngày 26/11/2026 (thứ năm), Ngày Thanksgiving – Ngày Tạ Ơn
-10:00am Thánh lễ, Tiệc mừng





